

Zilan

Double Wall Kettle
ZLN3387



INSTRUCTION MANUAL

1800 Watt

220-240V

50/60 Hz

www.zilan.com.tr

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.
- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.

EN

- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.
- Risk of burns! After the use of appliance some surfaces can be hot, be aware of the risks and be cautious of hot surfaces.
- The base and exterior of the kettle are not water-resistant, keep it dry at all times.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- Do not overfill the kettle, be aware of the maximum capacity while using it. The water level must be between MIN and MAX marks.

FIRST USE OF THE KETTLE

Before using the kettle for the first time, fill the kettle with cold water and boiled it twice without any additives.

1. Fill the kettle with water. Do not overfill. Use the water level indicator.
2. Place the kettle on the base.
3. Electrical connection
 - Check whether the electrical voltage which you intend to use is the same as that of the kettle. Details can be found on the label on the base of the kettle.
 - Only connect the kettle to a properly installed 220-240V 50/60Hz socket.
4. Turn on the kettle. The control lamp on the water indicator shows that the water is being boiled.
5. After boiling, the kettle switches off automatically. Disconnect the kettle from the mains electricity supply. Do not open the lid when pouring.
6. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments,
 - farm houses,
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments,
 - bed and breakfast type environments.

HOW TO CARE FOR YOUR KETTLE

- Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge. Remove stubborn spots with a cloth moistened with mild liquid detergent. Do not use abrasive scouring pads or powers.
- Never immerse the kettle in water or other liquids.
- From time to time, depending on the nature of your water supply, a boiled scale deposit is naturally formed and can be found mostly adhered to the heating element, thus reducing the heating efficiency.
- The amount of boiled scale deposited (and subsequently the need to clean or rescale) largely depends on the water hardness in your area and the frequency with which the kettle is used.
- Boiled scale is not harmful to your health. But if poured into your beverage, it can give a powdery taste to your drink. Therefore, the kettle should be descaled periodically as indicated below.

DESCALING

Descale kettle regularly. With normal use: at least twice a year.

1. Fill the kettle up to "max" with a mixture of ordinary vinegar and water, and the proportion is 1/2. Switch on and wait for the appliance to switch off automatically.
2. Let the mixture remain inside the kettle overnight.
3. Discard the mixture the next morning.
4. Fill the kettle with clean water up to "max" mark and boil again.
5. Discard the boiled water to remove any remaining scale and vinegar.
6. Rinse the inside of the kettle with clean water.

CLEANING

- Always remove the plug from the mains supply before cleaning the kettle.
- The exterior of the kettle should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt ezt az eszközt használná, kérjük, olvassa el figyelmesen az útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy az értékelt feszültség megegyezik-e azzal a feszültséggel, amelyet használt.
- Kérjük, őrizze meg az utasításokat, a garancialevelet, az értékesítési blokkot, és ha lehetséges, a kartont az belső csomagolással!
- A készülék kizárólag magánhasználatra szolgál, nem kereskedelmi célokra, nem szakmai célokra!
- Mindig távolítsa el a dugót a konnektorból, amikor a készülék nem használatos, kiegészítő részeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy ha bármilyen zavar felmerül. Kapcsolja ki a készüléket előzőleg. A dugót húzza ki, ne a kábelt.
- A gyerekeket elektromos berendezések veszélyeitől védeni kell, soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ennek megfelelően válassza ki a készülék elhelyezésének helyét, hogy a gyerekek ne férjenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülésekre. Ha bármilyen sérülés áll fenn, ne használja a készüléket.
- Ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. Ne engedje meg, hogy a gyerekek játsszanak a csomagolóanyagokkal, mint például a műanyagzacskókkal.
- Az eszközt 8 évesnél idősebb gyermekek és olyan személyek is használhatják, akik testi, érzékszervi vagy mentális fogyatékossgal élnek, vagy tapasztalat és tudás hiányában, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak vagy biztonságos használati utasításokat kaptak, és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem gyerekek végezhetik, hacsak nem 8 évesek és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a készüléket, hanem probléma esetén forduljon azonnali szakértőhöz.
- Biztonsági okokból a megsérült hálózati vezeték csak az eredeti gyártótól, ügyfélszolgálati osztálytól vagy hasonlóan képzett személytől származó egyenértékű vezetékkel lehet cserélni.
- Tartsa távol a készüléket és a kábelt a hőtől, a közvetlen napfénytől, a nedvességtől, az éles szélektől stb.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, amikor nem használja azt.
- Csak az eredeti tartozékokat használja, amelyeket a beszállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kint. (Kivéve, ha a készülék kifejezetten kinti használatra van tervezve.) Mindig védekezzen a nulla vagy a mínusz fokok ellen.
- Soha ne használja víz közelében (kád, mosdó stb.). Az eszköz ne legyen kitéve az esőnek vagy nedvességnek. Csak akkor használja a

készüléket, ha a kezei szárazak.

- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a konnektorból, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érjen a vízforráshoz. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használná. Az elektromos sokk kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel vagy ne merítse vízbe.
- Csak a rendeltetésszerű célra használja a készüléket.
- Ezt a készüléket csak földelt konnektorral szabad üzemeltetni a rendeleeteknek megfelelően felszerelt helyen. Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a típusjelzésen feltüntetett feszültséggel.
- A készülék használatával kapcsolatos károk, ha azt nem az utasításokban meghatározott célra használják, helytelenül használják vagy nem szakértők által javítják, nem tartoznak a garancia alá.
- Mindig lapos és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket már ne használja, ha egy kemény felületről leesik. Még láthatatlan sérülés is negatív hatást gyakorolhat a készülék műszaki biztonságára. A készüléket csak szakember ellenőrzése után lehet újra használni.
- Soha ne hordja vagy húzza a készüléket a hálózati dugóval fogva, mert kábelrepedés miatt rövidzárlatveszély áll fenn. Ne hajlítsa, ne szorítsa össze, és ne húzza a hálózati kábelt éles élű tárgyakon át.
- Ha van szellőzőnyílás, ne fedje be. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne tegyen ujjakat vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- A nem megfelelő használatból vagy az utasítások be nem tartásából eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- Égési veszély! Az eszköz használata után néhány felület forró lehet, legyen óvatos a forró felületekkel.
- A kanna talpa és külső része nem vízálló, mindig tartsa szárazon.
- A kannát csak a hozzá tartozó állvánnyal lehet használni.
- Ne túlcsordítsa a kannát, legyen tudatában a maximális kapacitásnak használat közben. A vízszintnek a MIN és MAX jelek között kell lennie.

ELSŐ HASZNÁLAT A VÍZFORRALÓVAL

Mielőtt először használnád a vízforralót, töltsd meg hideg vízzel, majd forrald fel kétszer anélkül, hogy bármit is hozzáadnál.

1. Töltsd meg a vízforralót vízzel. Ne túltöltsd. Használd a vízszintjelzőt.
2. Helyezd a vízforralót az alapra.
3. Elektromos csatlakozás
 - Ellenőrizd, hogy az áramellátás feszültsége megfelel-e a vízforraló által igényeltnek. A részletek megtalálhatók a vízforraló alján lévő címkén.
 - Csak a megfelelően felszerelt 220-240V 50/60Hz aljzathoz csatlakoztasd a vízforralót.
4. Kapcsold be a vízforralót. A vízszintjelzőn lévő vezérlő lámpa jelzi, hogy a víz forr.
5. A forralás után a vízforraló automatikusan kikapcsol. Csatold le a vízforralót az áramellátásról. Ne nyisd ki a fedőt az öntés közben.
6. Ez a készülék háztartási és hasonló felhasználásra készült, például:
 - alkalmazott konyhák üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetekben,
 - farmházakban,
 - vendégek által használt szállodákban, motelekben és más lakóhely típusú környezetekben,
 - ágy és reggeli típusú környezetekben.

A VÍZFORRALÓ GONDOZÁSA

- Töröld le a vízforraló külső részét puha, nedves ruhával vagy szivaccsal. A makacs foltok eltávolításához használj enyhén folyékony mosószerrel nedvesített ruhát. Ne használj súrolópárnákat vagy tisztítószereket.
- Sose áztasd a vízforralót vízbe vagy más folyadékba.
- Időnként, a vízellátás természetétől függően, természetes módon kialakul egy forralási lerakódás, amelyet főleg a fűtőelemhez tapadva találnak, csökkentve ezzel a fűtés hatékonyságát.
- A lerakódott forralási mennyiség (és ennek megfelelően a tisztítás vagy lepedőszükségesség) nagymértékben függ a környék vízkeménységétől és a vízforraló használatának gyakoriságától.
- A forralási lerakódás nem káros az egészségedre. De ha beleöntöd az italodba, poros ízt adhat neki. Ezért a vízforralót időnként le kell szűrni, ahogy az alábbiakban jeleztem.

LESZÜRÉS

Rendszeresen szűrd le a vízforralót. Normál használat mellett: legalább kétszer egy évben.

1. Töltsd meg a vízforralót "max" jelzésig egy keverékkel az átlagos ecettel és vízzel, arányban 1/2. Kapcsold be, és várj, amíg a készülék automatikusan kikapcsol.
2. Hagyd, hogy a keverék éjszakán át maradjon a vízforralóban.
3. Dobd ki a keveréket másnap reggel.
4. Töltsd fel a vízforralót tiszta vízzel a "max" jelzésig, majd forrald újra.
5. Dobd ki a forralt vizet, hogy eltávolítsd az esetlegesen maradó lerakódást és ecetet.
6. Öblítsd le a vízforraló belsejét tiszta vízzel.

TISZTÍTÁS

- Mindig távolítsd el a dugót az áramellátásról, mielőtt kitisztítanád a vízforralót.
- A vízforraló külső részét, ha szükséges, tisztítsd meg enyhén nedves ruhával, hozzáadások nélkül.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.



www.zilan.com.tr



@zilanhome